

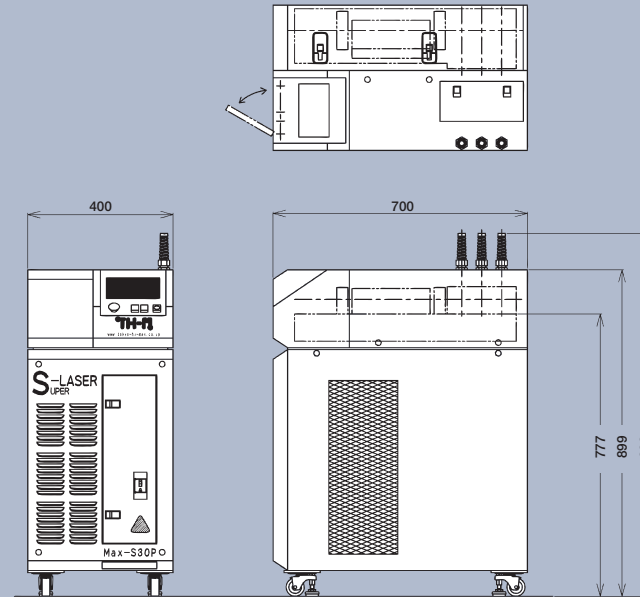
# SPECIFICATION



## [主な用途] Application

電子銃、リレー接点、リチウム電池のシーム溶接、ハードディスクサスペンション、光通信用コネクタ、ダイオードレーザーの光ファイバーなどへの溶接、水晶振動子、ボタン電池などへの電極付け、貴金属、他

Electron gun, Relay contact, Seam welding of lithium cell, Hard disk suspension, Connector for optical communication, Welding to diode lasers' optical fiber, Crystal resonator, Welding electrode to button cell, Precious metal, etc.



## [MAX-S30P 仕様]

発振波長	Wavelength	1064 nm
最大ピーク出力	Maximum Peak Output	3 kW
最大定格出力	Max rated output power	30 W
最大出力エネルギー	Max pulse energy	30 J/pulse
最大パルス幅	Max pulse width	20 ms
繰り返し	Pulse repetition rate	30 pps
分岐光学系	Power sharing	Max. 3-split
所要電源	Power supply	Shingle phase AC200/220V +/- 10% 50/60 Hz automatic switching 10A
冷却方式	Cooling	Forced Air
外形寸法	Outside dimensions	400(W) × 700(D) × 899(H)
質量	Weight	150 kg

※製品改良等により外観および仕様の一部を予告なく変更することがあります。

The outside and the part of specifications of the system are subject to change without notice, due to further improvement of the system.

## [輸出時の注意]

外国為替及び外国貿易管理法の規定により戦略物資等(または役務)に該当するものに付いては、日本国外に輸出する際に同法に基づき日本国政府の輸出許可が必要です。お買上げ頂いた製品で所在確認の必要がある製品は、輸出、移設、転売、破棄などの際は下記にご連絡ください。

東京ハイマックス株式会社 営業部 045-360-7151

## Points to be noted for export

The Exchange and Foreign Trade Control Law of Japan as strategic goods or services, permission must be obtained from the Japanese Government before exporting them from Japan. For products which you purchased and which must be located, please make contact with the following when they are exported, moved, resold, disposed of and others.



安全にお使いいただくため、  
ご使用前に必ず取り扱い説明書をお読みください。  
For your safety, please read the manual before process.

## お問い合わせ先 [INFORMATION]

**TH-M 東京ハイマックス株式会社**  
Tokyo Hi-max Co., LTD.

〒241-0811 神奈川県横浜市旭区矢指町1924-2  
1924-2 Yasashicho, Asahi-ku, Kanagawa 241-0811 Japan  
TEL 045 (360) 7151 (代表)  
FAX 045 (360) 7155 (営業) 045 (360) 7156 (技術)  
<http://www.tokyo-hi-max.co.jp>

タイランドサービス部 / 中国サービス部 /  
韓国サービス部開設  
Service Offices in Thailand and China and Korea will be opened.

# SUPER LASER MAX-S30P



# 多言語対応可能な次世代YAGレーザー装置。 操作は簡単！加工性能は業界最高！

10A容量の電源さえあれば、すぐに導入可能なのが、SUPER LASERシリーズ最新型「MAX-S30P」。  
最先端のレーザー工学と数々の基礎実験データに基づき開発された  
高性能YAGレーザー装置シリーズ最新型「MAX-S30P」は、  
時代のニーズに対応して、業界最高の加工性能と取説いらずの簡単操作を実現。  
コンパクトでシンプルなボディに詰まった驚異の最先端技術が、高出力、高安定、高効率を可能にした、  
次世代型YAGレーザー装置です。

**Multilingual operation screen. The next generation YAG laser. □**  
**Easy and simple operation. Industry-leading levels of processing performance. □**

MAX-S30P, the latest model of SUPER LASER series, is a turn-key system simply requiring 10A input current. The latest model "MAX-S30P" was developed on the basis of the cutting-edge laser technology and various data of laser engineering. "MAX-S50P" achieved industry-leading levels of processing performance and turn-key simple operation. The next generation YAG laser. State-of-the-art laser technologies are packaged in a sophisticated and compact cabinet.

NEW



## Operation

### タッチパネルの採用で操作は簡単！

多言語対応のカラー液晶画面を搭載。だから操作マニュアルは不要です。さらに任意波形制御機能を標準装備しているため、シーム溶接任意波形制御など様々な用途に対応可能。簡単な操作で高品質な加工を提供致します。

**Simplest ever operation with a touch-panel screen.**  
Multilingual operation with a color LCD display. No operation manual is needed any more. "MAX-S50P" is equipped with a wave shape control function as standard specification. It is a flexible and versatile function to achieve perfect seam welding and other precise processing. Simplest ever operation for cutting edge performance.

## Performance

### 業界最高の性能を誇ります。

業界最高の高効率化を達成！そして出力安定度は±2%。高効率の発振器により、定格出力時の電源入力電流は10A以下を達成！省電力化を実現しました。

**Industry-leading levels of performance.**  
Industry-leading levels of efficiency. Peak-to-peak output power stability is as low as +/- 2%. The highly efficient laser oscillator requires a low input current at 10A or even less for the rated output power. Power saving functions were achieved.

## Support

### きめ細かなサポート体制は業界最速。

TH-Mだからできる、迅速で効率の良いアフターサービス体制を実現。設備導入から装置稼働まで、TH-Mならではの最高の技術で御社を強力にサポートいたします。もちろん海外でも、現地エンジニアによるサービスの提供が可能です。

対応地域：タイ・マレーシア・シンガポール・中国・韓国

**Industry-leading levels of technical support system.**  
TH-M's speedy and effective after-sale services which other companies hardly can provide. TH-M's cutting edge technologies support you, from installation to operation of the system. Not only in Japan but overseas, local technicians provide professional support.

Services are available in: Thailand, Malaysia, Singapore, China and Korea

設備導入に必要な用意は？  
Requirements for installation of the system include:

- 電源** 単相 AC200/220V ±10% 10A 標準：M5 丸端子出力  
Shingle phase, AC 200V/220V +/-10%, 10A Power cord: M5 round terminal output
- 場所** 屋内設置で規定仕様環境内である事 その他はご相談ください  
Indoor with specified operation circumstances. For other cases, please consult with the manufacturer.

加工性能の良さを追求するYAGレーザー装置。それがSUPER LASERです。  
SUPER LASERの稼働によって、ワンランク上の加工性能を発揮！  
他社製品との違いをお確かめください。

SUPER LASERは加工性能を基準に設計されたYAGレーザー装置です。

YAG laser system developed for quality processing performance. It is SUPER LASER. SUPER LASER allows you to achieve a rank ahead processing performance. Please see the advantages of SUPER LASER over other lasers.

SUPER LASER was developed to achieve the best processing performance.

## ここが違います！

This is the difference!

### ■日本語、英語、中国語、韓国語に対応！



SUPER LASERは4ヶ国語に対応可能なYAGレーザー装置。世界の需要にお応えし、日本国内だけではなく、海外のユーザーにも安心してご使用いただけます。

### Multilingual for Japanese, English, Chinese and Korean.

YAG laser system featuring multilingual operation for Japanese, English, Chinese and Korean. The system is flexible and versatile to satisfy world wide requirements.

## POINT 1

### ■もう取説はいりません。

カラー液晶タッチ画面の搭載により、簡単操作を実現しました。

### No operation manual is needed any more.

Simplest ever operation with color LCD touch panel.



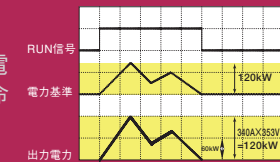
## POINT 2

### ■省電力化を実現！

高効率の発振器を搭載することによって定格出力時の電源入力電流で10A以下を達成。同時にランプの超長寿命化(他社同等機比)にも成功しました。

### Highly efficient and energy saving system!

The highly efficient laser oscillator simply requires 10A input current. Longer lifetime of flash lamp, as compared with other lasers, was successfully achieved.



## POINT 3

### ■装置使用率100%を達成。

一般的な装置使用率は80%程度。SUPER LASERなら100%で使用いただけます。それは装置の性能に余裕があるから。生産現場で証明されるのは、ギリギリではなく、ゆとりのある性能の“差”です。

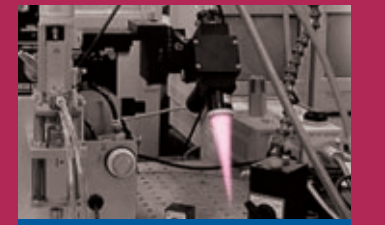
### Full scale use at 100% was achieved.

Usage rate of other lasers falls into the 80% range. You may use SUPER LASER at 100%. It is because of efficiency of the system and allowance of performance. Allowance of performance makes a difference at the production site.

## POINT 4

レーザー溶接は加工後のナゲット(合金層)強度の他に外観も重要なポイントです。技術屋集団TH-Mは、レーザー溶接を実験から安定した生産まで徹底的に追求する精密接合専門メーカーです。

For laser welding, important points are in the strength of nugget and appearance of the welded area. TH-M, a group of specialists, is a manufacturer for precision joining technology. We endeavour to achieve perfect precision joining, from preliminary testing to the final laser welding.



発振器/高効率発振器の採用によって、高出力・高効率・省電力を実現。スマートで計算されたボディデザインも魅力です。Laser oscillator/ High performance laser oscillator produces high output at high efficiency for power saving. So sophisticated body with careful consideration will attract you.



出射ユニット/カラフルな5色の出射ユニットを実現。TH-Mならではの製品へのこだわりが活きています。Laser output unit/ Laser output unit in five colors may well exhibit TH-M's careful consideration of each products.

NEW

SUPER LASER  
MAX-S30P

Tokyo Hi-max Co., LTD.

Tokyo Hi-max Co., LTD.